



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

---

*Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon*

---

**2011/0270(COD)**

9.5.2012

## **ARVAMUS**

Esitaja: tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon

Saaja: tööhõive- ja sotsiaalkomisjon

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa Liidu sotsiaalsete muutuste ja innovatsiooni programmi kehtestamise kohta (COM(2011)0609 – C7-0318/2011 – 2011/0270(COD))

Arvamuse koostaja: Inês Cristina Zuber

PA\_Legam

## MUUDATUSETTEPANEKUD

Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon palub vastutaval tööhõive- ja sotsiaalkomisjonil lisada oma raportisse järgmised muudatusettepanekud:

### Muudatusettepanek 1

#### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 4

##### *Komisjoni ettepanek*

(4) Vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse vastu võitlemise Euroopa tegevusprogramm ja juhtalgatus „Innovaatiline liit” vaatlevad sotsiaalset innovatsiooni mõjuvõimsa vahendina käsitlemaks sotsiaalseid väljakutseid, mis tulenevad elanikkonna vananemisest, vaesusest, tööpuudusest, uutest töökorraldusviisidest ja elustiilidest ning kodanike ootustest sotsiaalse õigluse ja tervishoiu suhtes. Programm peaks toetama meetmeid sotsiaalse kaasatuse suurendamiseks oma reguleerimisalasse kuuluvates poliitikavaldkondades avalikus, era- ja kolmandas sektoris, võttes nõuetekohaselt arvesse piirkondlike ja kohalike ametivõimude rolli. Eelkõige peaks see aitama kindlaks teha, **hinnata** ja laiendada uuenduslikke lahendusi ja tegutsemisviise sotsiaalse eksperimenteerimise kaudu, et aidata liikmesriikidel tõhusamalt reformida oma tööturget ja sotsiaalkaitse poliitikat. See peaks samuti toimima riikidevaheliste partnerluste ning avaliku, era- ja kolmanda sektori organisatsioonide vaheliste võrkude katalüsaatorina, samuti toetama nende kaasamist uute lähenemisviiside väljatöötamise ja rakendamisse, et leida lahendusi pakilistele sotsiaalsetele vajadustele ja probleemidele.

##### *Muudatusettepanek*

(4) Vaesuse ja sotsiaalse tõrjutuse vastu võitlemise Euroopa tegevusprogramm ja juhtalgatus „Innovaatiline liit” vaatlevad sotsiaalset innovatsiooni mõjuvõimsa vahendina käsitlemaks sotsiaalseid väljakutseid, mis tulenevad elanikkonna vananemisest, vaesusest, tööpuudusest, uutest töökorraldusviisidest ja elustiilidest ning kodanike ootustest sotsiaalse õigluse ja tervishoiu suhtes. Programm peaks toetama meetmeid sotsiaalse kaasatuse suurendamiseks oma reguleerimisalasse kuuluvates poliitikavaldkondades avalikus, era- ja kolmandas sektoris, võttes nõuetekohaselt arvesse piirkondlike ja kohalike ametivõimude rolli. Eelkõige peaks see aitama kindlaks teha, **analüüsida** ja laiendada uuenduslikke lahendusi ja tegutsemisviise sotsiaalse eksperimenteerimise kaudu, et aidata liikmesriikidel tõhusamalt reformida oma tööturget, **ettevõtluspoliitikat** ja sotsiaalkaitse poliitikat. See peaks samuti toimima riikidevaheliste partnerluste ning avaliku, era- ja kolmanda sektori organisatsioonide vaheliste võrkude katalüsaatorina, samuti toetama nende kaasamist uute lähenemisviiside väljatöötamise ja rakendamisse, et leida lahendusi pakilistele sotsiaalsetele vajadustele ja probleemidele.

## Muudatusettepanek 2

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5

#### *Komisjoni ettepanek*

(5) *Kooskõlas Euroopa 2020. aasta strateegiaga peaks* programm kasutama järjepidevat lähenemist tööhõive parandamisele ning sotsiaalse tõrjutuse ja vaesusega võitlemisele. Programmi rakendamist tuleks ratsionaliseerida ja lihtsustada eelkõige ühiste sätetega, mis hõlmavad inter alia üldeesmärke, meetmete liigitust, seiret ja hindamiskorda. Programm peaks keskenduma ka suurtele, selge ELi lisaväärtusega projektidele, et saavutada kriitiline mass ning vähendada nii toetusesaajate kui ka komisjoni halduskoormust. Ühtlasi tuleks eelkõige liikuvuskavade rakendamisel rohkem kasutada lihtsustatud kuluvõimalusi (kindlasummaline rahastamine ja ühekordsed maksed). Programm peaks olema ühtne kontaktpunkt mikrorahastamise pakujate jaoks, *kes pakuvad* rahastamist mikrokrediidi, *suutlikkuse suurendamise* ja tehnilise abi jaoks. Ning lõpuks peaks programm võimaldama eelarvelist paindlikkust sellega, et luuakse reserv, millest tehakse igal aastal eraldisi, et reageerida poliitilistele prioriteetidele.

#### *Muudatusettepanek*

(5) Programm *peaks* kasutama järjepidevat lähenemist tööhõive parandamisele ning sotsiaalse tõrjutuse ja vaesusega võitlemisele. Programmi rakendamist tuleks ratsionaliseerida ja lihtsustada eelkõige ühiste sätetega, mis hõlmavad inter alia üldeesmärke, meetmete liigitust, seiret ja hindamiskorda. Programm peaks keskenduma ka suurtele, selge ELi lisaväärtusega projektidele, et saavutada kriitiline mass ning vähendada nii toetusesaajate kui ka komisjoni halduskoormust. Ühtlasi tuleks eelkõige liikuvuskavade rakendamisel rohkem kasutada lihtsustatud kuluvõimalusi (kindlasummaline rahastamine ja ühekordsed maksed). Programm peaks olema ühtne kontaktpunkt mikrorahastamise pakujate jaoks, *toetades suutlikkuse suurendamist, tehnoloogia täiustamist ja moderniseerimist ning pakkudes* rahastamist mikrokrediidi ja tehnilise abi jaoks. Ning lõpuks peaks programm võimaldama eelarvelist paindlikkust sellega, et luuakse reserv, millest tehakse igal aastal eraldisi, et reageerida poliitilistele prioriteetidele.

#### *Selgitus*

*VKEde rahastamine peaks andma neile võimaluse uuendada ja moderniseerida tehnoloogiat, et nad saaksid tegeleda oma probleemidega ja eemaldada takistused, eriti need, mis on seotud tööstus-, tootmis- ja jaekaubandussektori kontsentratsiooni ja monopoliseerimisega.*

## Muudatusettepanek 3

### Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 5 a (uus)

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(5 a) Ühtse turu sotsiaalsel mõõdet on vaja tugevdada. Kuna töötajate õiguste austamise abil on vaja suurendada usaldust ühtse turu ning teenuste vaba liikumise vastu, tuleb nii töötajatele kui ka ettevõtjatele tagada võrdväärne liikumisvabadus kogu Euroopa Liidus.*

#### **Muudatusettepanek 4**

##### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 12**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(12) EURESe tegevusulatus tuleks laiendada, et töötada välja ja toetada liikuvuskavasid ELi tasandil eesmärgiga täita vabad kohad seal, kus tööturul on tuvastatud puudujääke. Aluslepingu artikli 47 kohaselt *peab see kava aitama* kaasa *liikuvusele* noortöötajate *hulgas*.

(12) EURESe tegevusulatus tuleks laiendada, et töötada välja ja toetada liikuvuskavasid ELi tasandil eesmärgiga täita vabad kohad seal, kus tööturul on tuvastatud puudujääke. *Võttes arvesse noorte töötuse kõrget taset, peab see kava aitama* aluslepingu artikli 47 kohaselt *esmajoonel* kaasa noortöötajate *liikuvusele ELis*.

#### **Muudatusettepanek 5**

##### **Ettepanek võtta vastu määrus Põhjendus 14**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

(14) Juurdepääsu puudumine krediidile on üks peamisi takistusi ettevõtete loomisele, eelkõige tööturul enim tõrjutud inimeste hulgas. ELi ja liikmesriikide jõupingutusi selles valdkonnas on vaja tõhustada, et suurendada mikrorahastamist ja viia see vastavusse seda kõige enam vajavate isikute, s.o eelkõige töötutute ja haavatavas olukorras inimeste vajadustele, kes soovivad alustada või arendada mikroettevõtlust, sealhulgas füüsilisest

(14) Juurdepääsu puudumine krediidile on üks peamisi takistusi ettevõtete loomisele, eelkõige tööturul enim tõrjutud inimeste hulgas. ELi ja liikmesriikide jõupingutusi selles valdkonnas on vaja tõhustada, et suurendada mikrorahastamist ja viia see vastavusse seda kõige enam vajavate isikute, s.o eelkõige töötutute ja haavatavas olukorras inimeste vajadustele, kes soovivad alustada või arendada mikroettevõtlust, sealhulgas füüsilisest

isikust ettevõtjana, kuid kellel ei ole juurdepääsu krediidile. Esimese sammuna moodustasid Euroopa Parlament ja nõukogu 2010. aastal rahastu.

isikust ettevõtjana, kuid kellel ei ole juurdepääsu krediidile. Esimese sammuna moodustasid Euroopa Parlament ja nõukogu 2010. aastal rahastu. ***Samuti on oluline, et krediiti pakutakse painedlikumalt ja lisaks pankadele ka muude finantseerimisasutuste kaudu, ning et see oleks piisav, et võimaldada tehnoloogia kaasajastamist ja täiustusi, mis on vajalikud mikro-, väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete likviidsuse ja sõltumatuse kaitsmiseks.***

## **Muudatusettepanek 6**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – punkt d a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

***(d a) „Sotsiaalne eksperimenteerimine” tähendab selliste eksperimentide tegemist, mille eesmärk on leida sotsiaalsetele vajadustele uued lahendused. See toimub kindlaksmääratud tingimustel, mis võimaldab järelevalvet ja hindamist ning vähendab seega sotsiaalkulutusi ja investeeringutega seonduvaid riske.***

## **Muudatusettepanek 7**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

a) programmi Progress tegevussuund, mis toetab ELi tööhõive ja sotsiaalpoliitika ning töötingimusi käsitlevate õigusaktide väljatöötamist, rakendamist, järelevalvet ja hindamist ning edendab tõenditepõhist poliitika kujundamist ja innovatsiooni, kaasates sotsiaalseid partnereid, kodanikuühiskonna organisatsioone ja teisi huvitatud isikuid;

a) programmi Progress tegevussuund, mis toetab ELi tööhõive ja sotsiaalpoliitika ning töötingimusi käsitlevate õigusaktide väljatöötamist, rakendamist, järelevalvet ja hindamist ning edendab tõenditepõhist poliitika kujundamist ja innovatsiooni, kaasates sotsiaalseid partnereid, kodanikuühiskonna organisatsioone ja teisi huvitatud isikuid. ***Selle raames keskendutakse ühise Euroopa strateegia***

*edasi arendamisele, et edendada tõeliselt  
tööhõive- ja sotsiaalpoliitikat ning  
töötingimusi Euroopas;*

## **Muudatusettepanek 8**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

c) mikrorahastamise ja sotsiaalse ettevõtluse tegevussuund, mis hõlbustab ettevõtjate, eelkõige tööturult enim tõrjutud inimeste jaoks juurdepääsu rahastamisele.

*Muudatusettepanek*

c) mikrorahastamise ja sotsiaalse ettevõtluse tegevussuund, mis hõlbustab ettevõtjate, eelkõige tööturult enim tõrjutud inimeste **ning sotsiaalsete ettevõtete, esmajoones ühistute, vastastikuste ühingute ja mikroettevõtjate** jaoks juurdepääsu rahastamisele.

## **Muudatusettepanek 9**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 1 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

(b) toetada piisavate, **juurdepääsetavate** ja tõhusate sotsiaalkaitse süsteemide ja tööturgude arengut ning aidata kaasa poliitika reformile, edendades head juhtimistava, vastastikku õppimist ja sotsiaalsed innovatsiooni;

*Muudatusettepanek*

(b) toetada piisavate, **üha paindlikumate** ja tõhusate sotsiaalkaitse süsteemide ja tööturgude arengut ning aidata kaasa poliitika reformile, edendades head juhtimistava, vastastikku õppimist ja sotsiaalsed innovatsiooni;

## **Muudatusettepanek 10**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 4 – lõige 1 – punkt d**

*Komisjoni ettepanek*

(d) **edendada** töötajate **geograafilist liikuvust** ning suurendada tööhõive võimalusi, arendades ELi tööturget, mis on avatud ja kõigile juurdepääsetavad;

*Muudatusettepanek*

(d) **tugevdada** töötajate **geograafilise liikuvuse edendamise abil ühtset turgu** ning suurendada tööhõive võimalusi, arendades ELi tööturget, mis on avatud ja kõigile juurdepääsetavad, **tagades terves**

*ELis liikumisvabaduse ja töötajate õigused ning austades neid;*

## **Muudatusettepanek 11**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt e**

*Komisjoni ettepanek*

(e) edendada tööhõivet ja sotsiaalsed kaasatust, parandades haavatavate rühmade ja mikroettevõtete juurdepääsu mikrorahastamisele ja selle kättesaadavust nende jaoks ning parandades sotsiaalsete ettevõtete juurdepääsu rahastamisvahenditele.

*Muudatusettepanek*

(e) edendada tööhõivet ja sotsiaalsed kaasatust, parandades haavatavate rühmade ja mikroettevõtete juurdepääsu mikrorahastamisele ja selle kättesaadavust nende jaoks ning parandades sotsiaalsete ettevõtete juurdepääsu rahastamisvahenditele, **et parandada nende likviidsust ja sõltumatust.**

## **Muudatusettepanek 12**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt e a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

(e a) edendada inimväärsed tööd pakkuvate töökohtade loomist ja uute kvaliteetsete töökohtade jaoks uute oskuste prognoosimist ja väljaarendamist, ühendades tööhõive- ja sotsiaalpoliitika tööstus- ja struktuuripoliitikaga, et toetada vähese CO<sub>2</sub>-heitega ja ressursitõhusale majandusele üleminekut.

*Muudatusettepanek*

(e a) edendada inimväärsed tööd pakkuvate töökohtade loomist ja uute kvaliteetsete töökohtade jaoks uute oskuste prognoosimist ja väljaarendamist, ühendades tööhõive- ja sotsiaalpoliitika tööstus- ja struktuuripoliitikaga, et toetada vähese CO<sub>2</sub>-heitega ja ressursitõhusale majandusele üleminekut.

## **Muudatusettepanek 13**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 5 – lõige 2 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

(a) Progressi tegevussuunale **60 %**, millest vähemalt 17 % eraldatakse sotsiaalseksperimenteerimise kui uuenduslike

*Muudatusettepanek*

(a) Progressi tegevussuunale **50 %**, millest vähemalt 17 % eraldatakse sotsiaalseksperimenteerimise kui uuenduslike



lahenduste testimise ja hindamise meetodi edendamiseks eesmärgiga suurendada lahenduste hulka;

lahenduste testimise ja hindamise meetodi edendamiseks eesmärgiga suurendada lahenduste hulka;

*Selgitus*

*Vaata artikli 5 lõike 2 punkti c muudatusettepanekut.*

## **Muudatusettepanek 14**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõige 2 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

(c) mikrorahastamise ja sotsiaalse ettevõtluse tegevussuunale **20 %**.

*Muudatusettepanek*

(c) mikrorahastamise ja sotsiaalse ettevõtluse tegevussuunale **30 %**.

*Selgitus*

*Üks peamisi probleeme, mis tuleb ette väikeste ja keskmise suurusega ettevõtete loomisel ja nende toimimises, on raskused rahastamise saamisel, seepärast on soovitatav suurendada mikrorahastamist.*

## **Muudatusettepanek 15**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 5 – lõige 3**

*Komisjoni ettepanek*

3. Komisjon võib kasutada lõikes 1 osutatud eraldisi tehnilise ja haldusalase abi rahastamiseks, eelkõige auditeerimiskulude, tõlketeenuse sisseostmise, ekspertide kohtumiste ning nii komisjonile kui ka toetusesaajatele kasulike teavitus- ja kommunikatsioonitegevuste jaoks.

*Muudatusettepanek*

3. Komisjon võib kasutada lõikes 1 osutatud eraldisi tehnilise ja haldusalase abi rahastamiseks, eelkõige auditeerimiskulude, tõlketeenuse sisseostmise, ekspertide kohtumiste ning nii komisjonile kui ka toetusesaajatele kasulike teavitus- ja kommunikatsioonitegevuste jaoks, ***tagades niiviisi kulutuste üle suurema kontrolli.***

## **Muudatusettepanek 16**

### **Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 1 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

(c) hinnangud ja mõjuhinnangud;

*Muudatusettepanek*

(c) *sõltumatud* hinnangud ja mõjuhinnangud;

**Muudatusettepanek 17**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 6 – lõige 2 – punkt a**

*Komisjoni ettepanek*

(a) heade tavade, uuenduslike lähenemisviiside ja kogemuste, vastastikuste eksperthinnangute, võrdlusuuringute ja vastastikuse õppe vahetamine ja levitamine Euroopa tasandil;

*Muudatusettepanek*

(a) heade tavade, uuenduslike lähenemisviiside ja kogemuste, vastastikuste eksperthinnangute, võrdlusuuringute ja vastastikuse õppe vahetamine, *kindlaks määramine* ja levitamine Euroopa tasandil;

**Muudatusettepanek 18**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 6 – lõige 2 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

(b) nõukogu eesistuja üritused, konverentsid ja seminarid;

*Muudatusettepanek*

(b) nõukogu eesistuja *olulised* üritused, *nõuetekohaselt põhjendatud* konverentsid ja seminarid;

**Muudatusettepanek 19**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 6 – lõige 3 – punkt c**

*Komisjoni ettepanek*

(c) riigiametnike tööühmade korraldamine ELi õiguse rakendamise jälgimiseks;

*Muudatusettepanek*

(c) riigiametnike tööühmade korraldamine ELi õiguse *nõuetekohase* rakendamise jälgimiseks;

**Muudatusettepanek 20**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 6 – lõige 3 – punkt d**

*Komisjoni ettepanek*

(d) erialaasutuste, riiklike, piirkondlike ja kohalike omavalitsuste ja tööturuasutuste võrgustikuna tegutsemine ja koostöö Euroopa tasandil;

*Muudatusettepanek*

(d) erialaasutuste **ja muude asjaomaste sidusrühmade**, riiklike, piirkondlike ja kohalike omavalitsuste ja tööturuasutuste võrgustikuna tegutsemine ja koostöö Euroopa tasandil;

**Muudatusettepanek 21**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 8 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Komisjon tagab koostöös liikmesriikidega, et programmi kohaselt elluviidavad meetmed on järjepidevad ja vastastikku täiendavad muude liidu meetmetega, eelkõige Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) kohaste meetmetega ning meetmetega sellistes valdkondades nagu sotsiaalne dialoog, õiglus ja põhiõigused, haridus, kutseõpe ja noorsoopoliitika, teadusuuringud ja innovatsioon, ettevõtlus, tervishoid, liidu laienemine ja välissuhted ning üldine majanduspoliitika.

*Muudatusettepanek*

1. Komisjon tagab koostöös liikmesriikidega, et programmi kohaselt elluviidavad meetmed on järjepidevad ja vastastikku täiendavad muude liidu meetmetega, eelkõige Euroopa Sotsiaalfondi (ESF) kohaste meetmetega ning meetmetega sellistes valdkondades nagu sotsiaalne dialoog, õiglus ja põhiõigused, haridus, kutseõpe ja noorsoopoliitika, teadusuuringud ja innovatsioon, ettevõtlus, tervishoid, liidu laienemine ja välissuhted ning üldine majanduspoliitika, **arvestades ka siseturu vajadustega, et tugevdada selle sujuvat toimimist.**

**Muudatusettepanek 22**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 13**

*Komisjoni ettepanek*

Programmi regulaarseks järelevalveks ning selle poliitika ja rahastamisprioriteetide vajalikuks kohandamiseks koostab komisjon **igal kahe aasta järel** seirearuanded ning edastab need Euroopa

*Muudatusettepanek*

Programmi regulaarseks järelevalveks ning selle poliitika ja rahastamisprioriteetide vajalikuks kohandamiseks koostab komisjon **igal aastal** seirearuanded ning edastab need Euroopa Parlamendile ja

Parlamendile ja nõukogule. Sellised aruanded hõlmavad programmi tulemusi ning seda, kuivõrd on programmi tegevuste raames käsitletud soolise võrdõiguslikkuse ja mittediskrimineerimise küsimusi, sh juurdepääsetavust.

nõukogule. Sellised aruanded hõlmavad programmi tulemusi ning seda, kuivõrd on programmi tegevuste raames käsitletud soolise võrdõiguslikkuse ja mittediskrimineerimise küsimusi, sh juurdepääsetavust. ***Aruanne avaldatakse ja tehakse suurema läbipaistvuse huvides üldsusele kättesaadavaks.***

## Muudatusettepanek 23

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 14 – lõige 1

#### *Komisjoni ettepanek*

1. Programmi kohta tehakse 2017. aasta lõpuks vahehindamine, et mõõta selle eesmärkide täitmisel tehtud edusamme, määrata kindlaks, kas vahendeid on kasutatud tõhusalt, ja hinnata selle Euroopa lisaväärtust.

#### *Muudatusettepanek*

1. Programmi kohta tehakse 2017. aasta lõpuks vahehindamine, et mõõta selle eesmärkide täitmisel tehtud edusamme, määrata kindlaks, kas vahendeid on kasutatud tõhusalt, ja hinnata selle Euroopa lisaväärtust. ***Pärast hindamist edastatakse aruanne Euroopa Parlamendile ja nõukogule. Aruanne avaldatakse ja tehakse suurema läbipaistvuse huvides üldsusele kättesaadavaks.***

## Muudatusettepanek 24

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 14 – lõige 2

#### *Komisjoni ettepanek*

2. Hiljemalt ***kahe*** aasta jooksul pärast programmi lõppemist teostab komisjon järeelhindamise, mõõtes programmi mõju ja Euroopa lisaväärtust, ning edastab selle hindamise aruande Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele.

#### *Muudatusettepanek*

2. Hiljemalt ***ühe*** aasta jooksul pärast programmi lõppemist teostab komisjon ***sõltumatu*** järeelhindamise, mõõtes programmi mõju ja Euroopa lisaväärtust, ning edastab selle hindamise aruande Euroopa Parlamendile, nõukogule, Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomiteele ning Regioonide Komiteele. ***Pärast hindamist ja hiljemalt kahe aasta jooksul pärast programmi lõppemist võib komisjon soovitada selle jätkamist. Aruanne avaldatakse ja tehakse suurema***

*läbipaistvuse huvides üldsusele  
kättesaadavaks.*

## **Muudatusettepanek 25**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 15 – punkt b**

*Komisjoni ettepanek*

(b) Edendada tõhusat ja kaasavat teabe jagamist, vastastikust õppimist ja dialoogi ELi tööhõive- ja sotsiaalpoliitika ning töötingimuste alaste õigusaktide kohta ELi, riiklikul ja rahvusvahelisel tasandil, et osutada liikmesriikidele ja teistele osalevatele riikidele abi nende poliitika väljatöötamisel ja ELi õiguse rakendamisel.

*Muudatusettepanek*

(b) Edendada tõhusat ja kaasavat teabe jagamist, vastastikust õppimist ja dialoogi ELi tööhõive- ja sotsiaalpoliitika ning töötingimuste alaste õigusaktide kohta ELi, riiklikul ja rahvusvahelisel tasandil, et osutada liikmesriikidele ja teistele osalevatele riikidele abi nende poliitika väljatöötamisel ja ELi õiguse *nõuetekohasel* rakendamisel.

## **Muudatusettepanek 26**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 15 – punkt d a (uus)**

*Komisjoni ettepanek*

*Muudatusettepanek*

*(d a) Töötada välja ühised Euroopa strateegiad, et tööhõive- ja sotsiaalpoliitikas toimuks tõeline edasimineku ning töötingimused Euroopas paraneksid.*

## **Muudatusettepanek 27**

**Ettepanek võtta vastu määrus  
Artikkel 16 – lõige 2 – punkt d**

*Komisjoni ettepanek*

(d) sotsiaalpartneritele;

*Muudatusettepanek*

(d) sotsiaalpartneritele *ja asjaomaste valdkondade osapooltele*;

## Muudatusettepanek 28

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 16 – lõige 4

#### *Komisjoni ettepanek*

4. Komisjon võib teha koostööd ka programmis mitteosalevate kolmandate riikidega. Kolmandate riikide esindajad võivad osaleda vastastikust huvi pakkuvatel üritustel (näiteks konverentsid, töörühmad ja seminarid), mis toimuvad programmis osalevates riikides, ja nende osalemise kulud võib *katta* programmi vahenditest.

#### *Muudatusettepanek*

4. Komisjon võib teha koostööd ka programmis mitteosalevate kolmandate riikidega. Kolmandate riikide esindajad võivad osaleda vastastikust huvi pakkuvatel üritustel (näiteks konverentsid, töörühmad ja seminarid), mis toimuvad programmis osalevates riikides, ja nende osalemise kulusid võib *kaasrahastada* programmi vahenditest.

## Muudatusettepanek 29

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 17 – lõige 1 – punkt b

#### *Komisjoni ettepanek*

(b) iga-aastased tööplaanid, mis sisaldavad konkursikutsejärgseid toetusesaajate valimise kriteeriume.

#### *Muudatusettepanek*

(b) iga-aastased tööplaanid, mis sisaldavad konkursikutsejärgseid toetusesaajate valimise kriteeriume. *Toetusesaajate valimise kriteeriumites tuleks arvesse võtta siseturu nõudeid.*

## Muudatusettepanek 30

### Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 20 – punkt b a (uus)

#### *Komisjoni ettepanek*

#### *Muudatusettepanek*

*(b a) Pakkuda teises liikmesriigis tööotsijatele täielikku ja õigeaegset teavet õigusaktide ja töölevõtmise tingimuste kohta.*

## Muudatusettepanek 31

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 23 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Lõplike toetusesaajateni jõudmiseks ja konkurentsivõimeliste, elujõuliste mikroettevõtete loomiseks teevad lõike 1 punktis a viidatud tegevusi teostavad riigi- ja eraasutused tihedat koostööd mikrokrediidi lõplike toetusesaajate huve esindavate organisatsioonidega ja nimetatud lõplikele toetusesaajatele juhendamist ja koolitusprogramme pakkuvate organisatsioonidega, eriti ESFi toetatud organisatsioonidega.

*Muudatusettepanek*

2. Lõplike toetusesaajateni jõudmiseks ja konkurentsivõimeliste, elujõuliste mikroettevõtete loomiseks teevad lõike 1 punktis a viidatud tegevusi teostavad riigi- ja eraasutused tihedat koostööd mikrokrediidi lõplike toetusesaajate huve esindavate organisatsioonidega ja nimetatud lõplikele toetusesaajatele juhendamist ja koolitusprogramme pakkuvate organisatsioonidega, eriti ESFi toetatud organisatsioonidega.

***Koolitusprogrammides tuleks arvesse võtta siseturu nõudeid.***

**Muudatusettepanek 32**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 26 – lõige 1**

*Komisjoni ettepanek*

1. Rahvusvahelised finantseerimisasutused ja vajadusel fondijuhid saavad komisjonile toetuse rakendamise aastaaruanded, kus loetletakse toetatud tegevused ning käsitletakse nende rahalist rakendamist ning rahaliste vahendite ja investeringute eraldamist ning neile juurdepääsetavust sektorite ja toetusesaajate liikide lõikes, heakskiidetud või tagasilükatud taotlusi ning asjaomaste riigi- ja eraasutustega sõlmitud lepinguid, rahastatud meetmeid ja tulemusi, võttes muu hulgas arvesse sotsiaalset mõju, töökohtade loomist ja toetatud ettevõtete jätkusuutlikkust.

*Muudatusettepanek*

1. Rahvusvahelised finantseerimisasutused ja vajadusel fondijuhid saavad komisjonile toetuse rakendamise aastaaruanded, kus loetletakse toetatud tegevused ning käsitletakse nende rahalist rakendamist ning rahaliste vahendite ja investeringute eraldamist ning neile juurdepääsetavust ***liikmesriikide***, sektorite ja toetusesaajate liikide lõikes, heakskiidetud või tagasilükatud taotlusi ning asjaomaste riigi- ja eraasutustega sõlmitud lepinguid, rahastatud meetmeid ja tulemusi, võttes muu hulgas arvesse sotsiaalset mõju, töökohtade loomist ja toetatud ettevõtete jätkusuutlikkust.

**Muudatusettepanek 33**

**Ettepanek võtta vastu määrus**  
**Artikkel 26 – lõige 2**

*Komisjoni ettepanek*

2. Sellistes iga-aastastes rakendamisaruannetes esitatud andmeid kasutatakse artiklis 13 osutatud ***iga kahe aasta järel*** koostatavates seirearuannetes. Sellised seirearuanded sisaldavad otsuse nr 283/2010/EL artikli 8 lõikes 2 sätestatud aastaaruandeid.

*Muudatusettepanek*

2. Sellistes iga-aastastes rakendamisaruannetes esitatud andmeid kasutatakse artiklis 13 osutatud ***igal aastal*** koostatavates seirearuannetes. Sellised seirearuanded sisaldavad otsuse nr 283/2010/EL artikli 8 lõikes 2 sätestatud aastaaruandeid.



## MENETLUS

<b>Pealkiri</b>	ELi sotsiaalsete muutuste ja innovatsiooni programm
<b>Viited</b>	COM(2011)0609 – C7-0318/2011 – 2011/0270(COD)
<b>Vastutav komisjon</b> istungil teada andmise kuupäev	EMPL 25.10.2011
<b>Arvamuse esitaja(d)</b> istungil teada andmise kuupäev	ITRE 25.10.2011
<b>Raportöör(id)</b> nimetamise kuupäev	Inês Cristina Zuber 20.12.2011
<b>Vastuvõtmise kuupäev</b>	8.5.2012
<b>Lõpphääletuse tulemus</b>	+: 55 –: 1 0: 0
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud liikmed</b>	Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Zigmantas Balčytis, Ivo Belet, Bendt Bendtsen, Jan Březina, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Jürgen Creutzmann, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutsas, Adam Gierek, Norbert Glante, Robert Goebbels, András Gyürk, Fiona Hall, Edit Herczog, Kent Johansson, Romana Jordan, Krišjānis Kariņš, Lena Kolarska-Bobińska, Béla Kovács, Judith A. Merkies, Angelika Niebler, Jaroslav Paška, Aldo Patriciello, Vittorio Prodi, Miloslav Ransdorf, Herbert Reul, Michèle Rivasi, Paul Rübig, Salvador Sedó i Alabart, Francisco Sosa Wagner, Konrad Szymański, Britta Thomsen, Evžen Tošenovský, Marita Ulvskog, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed</b>	Antonio Cancian, Ioan Enciu, Françoise Grossetête, Roger Helmer, Jolanta Emilia Hibner, Seán Kelly, Bernd Lange, Werner Langen, Zofija Mazej Kukovič, Silvia-Adriana Țicău, Inês Cristina Zuber
<b>Lõpphääletuse ajal kohal olnud asendusliige/asendusliikmed (kodukorra art 187 lg 2)</b>	Anne E. Jensen, Nicole Kiil-Nielsen, Norica Nicolai